



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization  
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

adresse postale : 7, place de Fontenoy  
75352 Paris 07 SP  
téléphone : + 33 (0)1.45.68.18.32  
fax : + 33 (0)1.45.68.55.70

référence : WHC/4/

Paris, le 12 mars 2002

**A l'attention: Membres du Comité du patrimoine mondial et leur Délégation permanente auprès de l'UNESCO**

**Objet: Manuel de l'utilisateur d'une identité visuelle du patrimoine mondial recommandée**

Madame, Monsieur,

Comme vous le savez, un **manuel de l'utilisateur** correspondant à l'*identité visuelle du patrimoine mondial* recommandée, a été présenté lors de la 25<sup>e</sup> session du Comité du patrimoine mondial (Helsinki, décembre 2001).

Suite au débat à ce sujet, le Comité a été décidé de donner l'opportunité à ses membres d'étudier le projet d'identité visuelle du patrimoine mondial de plus façon plus détaillée. De cette façon, les membres du Comité pourraient fournir de nouvelles informations résultant d'expériences vécues ou d'initiatives semblables qui pouvaient déjà avoir été entreprises aux niveaux local et national. Il a été souligné que ceci contribuerait à conserver la plus grande souplesse possible, prenant en considération les autres identités visuelles créées par les autorités administratives au niveau local.

Par ailleurs, concernant la conception de la proposition de nouvelle signature du patrimoine mondial - composée des emblèmes de l'UNESCO et du patrimoine mondial et illustrée dans le projet de manuel d'identité visuelle - la nécessité d'accorder une certaine souplesse dans le choix des versions linguistiques attachées à cette signature a été soulignée, bien que le Comité ait considéré celle-ci de manière positive.

Les pages du projet de manuel de l'utilisateur sont désormais publiées sur le site Internet du patrimoine mondial ([www.unesco.org/whc/emblem-manual](http://www.unesco.org/whc/emblem-manual)) afin d'être étudiées par les Etats parties. Ces pages sont également jointes à cette lettre afin de faciliter leur consultation. Actuellement, ce manuel bilingue n'a pas été totalement traduit en anglais, et certaines sections comportent encore quelques textes de "remplissage".

Si vous souhaitez soumettre vos commentaires ou contributions sur l'*identité visuelle du patrimoine mondial* recommandée et le projet de manuel de l'utilisateur, vous êtes invités à les faire parvenir par écrit au Centre du patrimoine mondial avant le 1<sup>er</sup> mai 2002, à l'une des adresses suivantes:

Courrier:

Centre du patrimoine mondial  
7 Place de Fontenoy  
75007 Paris (France)

Fax :

+33 (0)1.45.68.55.70

Email :

[j.sullivan@unesco.org](mailto:j.sullivan@unesco.org)

Toutes les suggestions reçues avant le 1<sup>er</sup> mai 2002 seront étudiées et regroupées, et serviront de base pour la mise au point d'une nouvelle version du Manuel de l'utilisateur qui sera présentée au Comité du patrimoine mondial, pour approbation, lors de sa prochaine session (Budapest, 24-29 juin 2002).

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma meilleure considération.



Francesco Bandarin  
Directeur,  
Centre du patrimoine mondial  
de l'UNESCO